

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

5975.

MATERIAŁY DO DZIE-  
JÓW OKRESU KLASYCZ-  
NEGO 1800-1831 ...

XIX w. S. 146.



M A T E R J A Ł Y

do dziejów okresu klasycznego 1800 - 1830.

/Ze zbiorów Juljana Kołaczkowskiego i innych/

Sztuk 28.

Nr. 5975.





Spis treści:

/Uwaga: Zb.J.K. = Zbiór Juljana Kołaczkowskiego/


- 1/ Bandtkie Jerzy Samuel do J.M.Ossolińskiego /Kraków/ 16.XI.1821.  
/Zb.J.K./
- 2/ Bentkowski Feliks do X. Gorczyzewskiego kan.pozn., Warszawa 5.VIII.  
1822 /Zb.J.K./
- 3/ Brodziński Kazimierz do siostry Szotarskiej, 29.III.1823 /Zb.J.K./
- 4/ Chodynicki z Chodynicz X. Ignacy. Zak.Karm. do N. Lwów 18.III.1831.  
/Zb.J.K./
- 5/ Czacki Tadeusz do J.M.Ossolińskiego. Warszawa 28.VI.1801. /Zb.J.K./
- 6/ Tenże do X. Hugona Kołłątaja, Poryck. 21.XI.1805. /Zb.J.K./
- 7/ Tenże do Komisarza Boreyki, Krzemieniec 19.V.1811.
- 8/ Czartoryski X.Adam generał ziem podolskich do J.M.Ossolińskiego.  
Puławy 26.VI.1803 /w sprawie fundacji bibliotecznej Ossolińskiego  
w Zamościu/ /Zb.J.K./
- 9/ Tenże do N. Sieniawa 31.III.1813 /Zb.J.K./
- 10/ Dmochowski Franciszek Salezy do N. 31.I.1835. /Zb.J.K./
- 11/ Dubiecki Mateusz X. kan.krak. Kazanie na dzień imienia Napoleona  
/fragment/ 1810 /Zb.J.K./
- 12/ Girtler, rektor Uniw.krak. do Sołtykowicza, Kraków 25.XI.1809.  
/Zb.J.K./
- 13/ Kołłątaj Hugo X. do N., Stołpiec, 18.VI.1805. /Zb.J.K./
- 14/ Tenże do Szymańskiego, sekretarza Szkoły Głównej. b.d. /Zb.J.K./
- 15/ Tenże. Fragmenty własnoręcznych rękopisów /Zb.J.K./
- 16/ Kopczyński Onufry X. Sch.P. Provincialis per Novam Borussiam.  
Zaświadczenie dla X. Antoniego Żylicza. Warszawa 5.VIII.1805.  
/Zb.J.K./
- 17/ Niemcewicz Juljan Ursyn do N. Skoki, 27.VI.1803.
- 18/ Tenże do N. Puławy, 11.VII.1822.
- 19/ Tegoż: Szuba. Bajka. Fragment
- 20/ Tenże do hrabianki Dunin w Dreźnie z kopją tłum. /Zb.J.K./

- 21/ Osiński do gen. Kropińskiego. 14.II.1806.
- 22/ Siarczyński..... 22.X.1818. /Dar Dra Mańkowskiego, Sierpień  
1931/
- 23/ Sienkiewicz Karol do N. 23. VIII. 1826 /Zb.J.K./
- 24/ Śniadecki Jan. Zapiski i kwity /Zb.J.K./
- 25/ Śniadecki Jędrzej, Recepty. /Zb.J.K./
- 26/ Skrzyszowski Józef, Wiersz p.t. Młodość moja / Dar prof.Dra Ro-  
mana Leszczyńskiego ze Lwowa/.
- 27/ Stroynowski Hieronim X. rektor Uniw.Wileńskiego do Drukarni XX.  
Pijarów, Wilno 8.II.1805.
- 28/ Woronicz X. do Rozwadowskiego. b.d.

1.

Janowi Wielmożny Panie  
Panie Dobrodziej

Do N. H. = data m. s. 30. 04. 34. Piszę panu do Twójce Brzecho-  
wskiego mam to uszyje, że Biblioteka Kmh. posiada edycje  
nem secundam Twójce prima 1843, wyc. prima ma-  
trata per se wagancy wyjęt, mi v. 1843 jak Nierocki  
pawieda. M. comitatem stoli tej uszyje, dodadź wro-  
stom m. po wydokowom, lecz v. 1843, i. lo-  
bycie W. Panu Dob. o tam Donies, aby j. 1843  
uszyje to potrzebne, aby to umieć  
u koncu ducta. Ze moie by, i. j. 1843  
zdato by i. tam umieć z nabyt. id. 1843, uszy-  
posyłam wyjęt uł. wprost. ab. comamy, a edyc-  
nem Twójce prima secundam opusit. of. 1843  
i. 1843 W. m. m. a. Dob. moje 12. per. 1843  
pisz, que ord. 1843, i. 1843.



Przejdź do Skowronkiego postać wójcy  
Skallery, list dany. Pociąg doświadczył i tak Pan  
skit. Kłopotliwym, ani słowka a tygo, com  
pisze, ten pamię sobie, jak rękę i jęć mi  
ramnicie kare.

Lasta Pan krakowy Karimem Laackosonkley  
dada mi Drogę pory do odestanu tyk wado  
moss o orzechowkum.

Judez Latiozum jencze niezgodny

system z najgłosem ubranowaniem

Janie Wied mo. zney

Pani Dobr

napisany stuga

Jerry Samuel Band. kie

9. 16. Nov  
1821.



Bonn-Haus

Do Kewymitjana Ossolinckigo, p. Tascu  
Lactadi in line.

Adogof Parrogo Lannelo Bannethkigo.

Galini Kelaakow 1/2

Waprawa D. S. Lioginia 1802<sup>5</sup>

Maige sobie dorozony preklad sielawek  
Wingileys przez umuudol dmbiem ogdrosny,  
sbtawan tymrafowo nay sulpse dzizhi zo  
Tashawq, prauizi, a przy powstluy chuti  
upryucyffe stoz podizkowania iado  
nagrasnysen upanuwaniem i powasaniem  
sta usza wiele wditekture napsy, cartu  
z'ozgy prauizy, naymiz stoz  
Benthuwfi

Benthuwfi





Wickburg near J.R.

Gorzyński's emm

Kanoni: Katedr. Poznański

Opatom: Kon. Katedrański

Wielki

19

## Lawne republikańskie Portu

Gdyby wiedzieli w całe państwo obli  
 cnością tym doty. jak miatem smutkiem  
 obawione sens smartwać niemi pto de  
 by mnie wcale nie obchodzi, to by, my  
 pewno smileni moie wybażyle  
 teraz powodzi mi się dobrze, i ten  
 adron i spokojny, mam tyłko bonde  
 wale przy, ale wole nazwiesz  
 prace niezeli dawnie smartwać  
 i respożym. — Dzięka nie ba se  
 i wam lepiej los spazied. Mam  
 polaw ktory pewno do szat lud  
 przyprowadzi, wreszcie Terzi

do Was i do Krakowa pądzicie,  
a posną w wizeru niemiernego  
Głusa starego i Brata świętego  
Krzyszta i Sęzek, co mogą na ten  
Pamięta po dobrymacie i waku-  
tura, ni mogą być daleki leży.  
w powołniżozim czasie były i cę  
mogł, padełten i Antoni wale mi dobre  
mowa o Felicji co mi niepomatu  
ceszy, si i nawięz ois ten nasz podziawian  
w. Lipska muszę koniecznie być w Kra-  
kowie, w ten czas poprowięz cę  
Sęzek, co były tuwasat z i cę  
nawięz obokozę. mamy tu obokozę  
wielkopiętłowe: przyczem usnia

Wskaz

na który zaproszeni musicy —  
 Scisliam iis heredesnie reypubli  
 cheinis sod diestro  
 dogornie pozwoysan

H. Procki

Prasa najpoczaj  
 pozdrawam

Jas Pundicli te  
 sprawuce

29 Marca 53

Let Karimnagar (Badami) Meqa de wadi  
pami Bethelkij' Istalun ad Kigoty' Paulego.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Bardzo jestem zadowolony z oświadczenia  
 WMDana d. 3. Mar. r. b. że Dzielo moje:  
 Dykcjonarz Uczeńy Polaków, w świeżo otworzo-  
 nej Drukarni swojej, wytloczyć pragniesz. Gdy  
 bowiem dotychczasowe Drukarnie Krakowskie: Ma-  
 ledziego i Grabowskiego, dziela uczone, jakimi są,  
 Jurzyńskiego Dykcjonarz Poetów polskich, i Gsolin-  
 skiego Wiadomości historyczno-krytyczne, wymaga-  
 jące <sup>Druku</sup> pięknego i orzobnego, tak niezgrabnemi ty-  
 mi, wydady, na widok publiczny: nowo założona dru-  
 karnia WMDana, pierwsza będzie, która wypajac tak  
 interesujące dla Publiczności Dzielo, jakim jest mój  
 Dykcjonarz, zastuży sobie na zaletę porządnej  
 i regularnej Drukarni miasta Krakowa. — Praw-  
 da jest, że terazmieszcę okoliczności z powody zabu-  
 rzeń wojennych w Polsce, nie pewne czynią nadziei,  
 że tak autorów, jak też księgarzów: uszatkie mimo

tego

tego drukowanie książek może iść swoją drogą, bo jeżeli, jak się spodziewać należy, za pomocą boską, teraźniejsza wojna ukończy się, pomyślnie, handel księgarski przyjdzie znowu do dawniejszego obrotu, i może być pewny oczekiwanych korzyści.

Ponieważ Prenumeratę uważałem jako pomocny środek do zastąpienia kosztów Druku, przedsięwziąłem zatem ogłosić ją w Rozmaitościach Lwowskich, mając ją przyjmować w księgarniach we Lwowie i w całej Galicji, w Cenie 1 rtt. Ryns. i 30 Krayc. w monetach srebrnych, <sup>na każdy tom z osobna</sup> tudzież we wszystkich innych zagranicznych księgarniach polskich, których o zbioranie prenumeratę późnicy rekwirować zamierzam; a tymczasem WM Pana upraszam, abyś raczył także i w Obwodzie Krakowskim przez Szarety lub inne Pisma publiczne, na Dzielo pomienione Prenumeratę, w takiej cenie jaka na austryackich monetach konwencyjnych czyli srebrną wypada, ogłosić, i takowa w swojej księgarni przyjmować. Po wyjściu zaś Dziela czyli raczy I<sup>o</sup> Tomu z Druku, księgarze galicyjski obowiazani będą WM Pana uwiadomić, jak wiele Prenumeratorów mają, i w szerególne układy z WM Panem względem exemplarzy mających się dostawić dla nich, węgla;

15

Dogadując zyczeniu WMDana posyłam przez  
Delizans siedm arkuszy porządkowych Tomu IIgo  
Dykcjonarza Użonych Potakow, w kopii, do prze-  
zienia, a z tego do wyproroczenia, jaki jest układ  
tego dzieła. Jednakże życzę sobie, ażeby  
WMDan, jeżeli się już zdecydował, wykonać to  
dzieło w swojej drukarni, raczył mi naprzód za-  
płacić za Tom I sto złotych rzyńskich w monnaie  
konwencyjney, albo jeżeli to być nie może, przynajm.  
niey potowe tego, to jest 50 rtt. Rynsk. na drugie  
zaś potowe może ~~zapłacić~~, aż do wyjścia z  
Druku Igo Tomu. Za następujące zaś dwa tomy, z  
których IIgi jest już w cenzurze, a IIIci dopiero na po-  
czątku miesiąca Maja będzie gotowy, zapłacić mi  
WMDan za każdy z osobna po 100 rtt. R. przy ode-  
braniu naprzód. Żądane zaś pieniądze za Tom I  
możesz WMDan raafsygnować Panu Wildowi, lub  
też któremu z Księgarzy Lwowskich, ażeby mi w  
imieniu WMDana doręczone zostały, które jak ty  
ko dobiore, to natychmiast przez Delizans, cały  
rękopism Tomu Igo WMDanu odesłać nierawo-  
mie. Po wyjściu aktoli jego z pod prasy, potrzeba  
mi będzie korniecznie rękopism nazad odesłać,  
ponieważ u nas taka manipulacja, że kiedy  
dzieło jakie wychodzi z Druku, ~~tedy~~ rękopism  
jego

jego powinien być do Cenzury, razem z 3<sup>mi</sup> edem,  
planzami, dla konfrontacji, oddany. - Oprocz  
tego, zamawiam sobie gratis u WMM Pana po  
wyjściu z druku każdego tomu 12 exemplarzy  
nie oprawnych, które podobnie przez Delizans  
moga mi być przystane.

Oczekując rychty i uspokojający na ten list  
odpowiedzi, zostaje z należytym szacunkiem

WMM Pana Dobrodzieja  
najmilszym Stuga.

W. Jgn. z Godynic, Godynicki  
Lakona Harmelung

z Nowa d. 18 Mar.  
1831.

1831  
Lakona Harmelung  
Godynicki  
18. Marz

28 Zerdea 1801 Włazj.

Z moją pociechą odebrałem list a Tybiniów tego,  
w którym mi wyraża, że Włazj. z wyjątkiem  
Linde, chcesz uczynić mi honor, darowując  
bierność swoją w Dorydu, odwiedzić składowe na-  
miastkowe Dycyjnuy podwójcony). O i ał zgo-  
liac będą dla mnie k chwila, kiedy zdobę-  
czech literaturę Meżow mieć będą w moim  
majątku, do historii żygm: i Stowida  
ożajz materialy: a może do bogactwy iżęci  
i maty strasnyj przyda wydatk nieparnizii  
tłoty docijny, lub sway razycy nadziejadaw.  
Zgromadzenia przyjańców Nauk wyda Włazj. i Lindego  
do wspólney pracy. Zapowiadamy potomuż  
ci wasze sway, wy te Stojcie Meżowie na  
otkazy, Kocca wzięcia reza stawia: Bzy-  
wizione częśća Stowida, uczyni nau  
wkontentowania, przyznawia Stodycz w Śrad  
zwaliq dawney wielkości, a biorąc dośladaw-  
ci cędz będzie obadtem czei porożolen.  
Ożęciq, kędo z Petersburga potrzebnyj czę-  
ści, abym mógł być dawem czasu; i  
wyjechać do Dorydu. Kiedy to będzie nie-  
gto nastąpić doniożę: Dowiedziam, że  
mi najmilej będzie mieć dzień tego ba-  
wienia, między dni dla mnie, nadew waż-  
ne i przyjemne.  
Bryjnużężony Meżu uczęziem Tobie należ-  
ne z zapewnieniem swawdziwego u-  
szanowania.  
(Kadri  
(Kadriewski)





List Jadowna Crackiego do Loreta Makrewojina krabi  
Ceslinskiego pianny (dziejini)      Juliani Kotarowa  
1874.

1805 d: 21 <sup>listopada</sup> ~~grudnia~~ ~~grudnia~~

Tatuni Wpisanymu, Aki Dobroznaw!

11

Ciebie, ja nazwieraam, ze wiesz o ciekawych zbrodniach  
Pisa ja, moia zena, czy pomozta  
scokolwiek postana recepta.  
Dierway sineriu podrywawciu ja, niez odnas  
zinia nuz, o przyrzadzeniu b. do  
legimowic. Stara na to podaniem,  
aly byt przyrzadzo rozrywawciu  
i tak kado przyrzadzi by podal,  
tak stawa na urowniu za Stale  
rem, i gdy o jego krosch spadi,  
Tatuni a Dorell, Gebwertquidri  
Tarnowicki, o cieni moji przyrzadzo  
nie dali krosch Platerawci dla  
go, ze w jego kruscu mowa  
na, aly nie byt przyrzadzo w przy  
wiedlowic. ja wro na plot zabne  
przyrzadzo przyrzadzo, aly i ja na  
zuzyci w Malicy. Dorell, ustad  
go Stara na urow, aly wro  
seweru Polowci, i ten Stango

Wpisał dnia 12:30 2011

W denacii za utajowaniami eliti.  
Przydzigan na fony, ze slaw  
miejsc, by dz. przerosli. Zmiesz  
ludy, w dca, chore mi rozwinio-  
nie ludy katanami. Piny do  
Bianca, aby mowit z  
B. Telegantim.

Co doznawicem widze, ze labia roboc  
nowatua. Za tego sobie nie jucz.  
Profesora Motoru Wolcanu Tar-  
wferob dabrudzila. Beproz  
icenu, co ma czynic, to to w  
tem przydujacie, iert zupatnic  
dowce pole. Wiam, ze wrodo:  
by Tashi nie odprawia.

Postatem do Hamburga iurichaj  
aby sie najt uczyt prawa hu-  
nowca, a dokonalu sie w pasci  
Natura, Narodow, i Regnomia  
polityczney. Zdarzato by mi sie  
aby bezdy utady czo wic.

ktory wyzejza mia instrukcy, iad  
 ma by sam doskonali. Zrobisz ~~Ukaza~~  
 Tade, gdy mi w tem przedmiocie nast-  
 ozyz instrukcy. Zbat cistem zachoda-  
 ty moze w niewieciu moicy woz, ale  
 pewny cistem odumozzenia moicy wiaz-  
 bo idzie dla dobra Kraiu.

Uzniuow w Rzymuicyu maniy mato: ale  
 we wywodziey ~~W~~otacz iest niezmiernie  
 mata licza uzniuow: kwiata, porozymie, ijo  
 drozuzna iest przyzyciu.

Sadatanu shrocom dzeito <sup>skutok</sup> Muntella w 1703:  
 atlawey i obzernadyyz, Jeogratyq, ~~Skutok~~  
 loue z atlawey. Symoty, nozzy, nozzy i w-  
 15 2: i wiekdi atlaw Muntella. ~~Skutok~~ ~~Jeogratyq~~  
 wacy, i wyatadow, byk tyko ~~Skutok~~  
 wiedznyu japatou byli ozywiani.

~~Skutok~~ Doktoru bardzo dobrego ~~Skutok~~  
 uzniuow: ~~Skutok~~ i ~~Skutok~~: ~~Skutok~~ ~~Skutok~~  
 Jorkaz z wimym ~~Skutok~~ ~~Skutok~~ ~~Skutok~~ ~~Skutok~~

127

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Dear Mother to Motherly's

Jasni Wielmożny Morsu

Dobrodziuju!

I wdzięczności, zawsze będę wyprosił, że Jw. Pan Dobro-  
 tak wyprze przytoczytu się do Bytu, i uświetnia  
 Wotyńskiego Gimnazyum. — Nieopuszczajcie jednakże  
 sposobności, abyś dał Dowód swego Szacunku tej  
 Izole, a zarządca, w Komisji Sądowej Eduka-  
 cyjnej, udzielał tę Opiekę, która Chroliwy Wzrostnik  
 dać, i dać może. — Blizszym będąc Świadkiem, sa-  
 lui skutki są z wychowania w Wotyńskim Gimnazy-  
 um, drżelites Wstręt, od tej potwarzy, która drżata  
 znajdował występki w Wramińcu. — Bożytnie tedy  
 za powinności przystać Jw. Panu Dobrodziujowi, swoi  
 Usprawiedliwienie się, i Rachunki do 1. Mijca 1810.  
 Roku. —

Mam honor zastawać z wami w szanowaniem  
 Jw. Pana Dobrodziuja. —

Data 19. Maja 1811.

z Krzemienca.

N. 352.

Kapucyn  
 Bardi

W. Borytko Komisjarski Komisji Sądowej Edukacyjnej Ojca  
 S. Anny Kewaler, w Samowrzałach w Powiatowym.



1826. Jeneroa 1803. Wulaw  
27

Wielbiac, lecz bez zadziwienia, dobiehłszy mojej Kratio  
Dobrodziejstwa, wypaniały, i tchnąc ducha  
prawdziwego, wyopatlatowa wyprzetlowane  
przetradzenie Bibliotheligi, tyle, szarbowi wypraw  
wspierająca, parypaw przez łoboz, dziwiec  
ten projekt, i kłocił miemu Londynie, i t  
znajdującemu, i nie wątpliwe, że krótkożerny  
uczuciem, i zmiłoscią własną, przyjęcie, i  
przynowycy, dla przypieszenia, i t  
układając, pisze do, i t  
go, aby przeto do wiedzienia, i t  
i, przychod, umozęwanie, na moją, i t  
uleonczienia, i t  
wziął, i t  
wiadomienie, i t  
czynnie do otrzymania, i t  
aby Bibliotheligi, i t  
kłada, i t  
Petitow, i t  
podanemu, i t  
nie, i t  
tali, i t  
odexiow, i t  
jadący do, i t  
mi, i t  
tylko, i t  
i t

nie przestaje chodzić imieniem Publiczności do Ciebie  
moy Krabio Dobro! o szonienie Lycia Zygmunta. I.  
nie dozieta przy Piim szietaw jak wazykliwe historyczne  
Dziela nasze, naukowe, nad tego co nam do polycia  
zobawili owo dzieło pisarce o Antygach Krolowej 6.  
o roztykach dyworskiego sekna, i logiczna, glosa  
twoja, i szrenilosć, wktawkanam szkiecy dokladnie,  
do darzury nas praca tak przyteczna, szacowna, i  
dopiero do Murzynu, a my nim kilka w szonieniu o  
i an dlu tej z ywoicy dyfektary wojs, bedziemy szytane  
Lycie Zygmunta. I. szym ciabem kadoic tobie Mytko,  
Gornilla, Gwodzikarni, szci przyac moy Krabio Dobro!  
wykato niewygarscy szytarki, i szerego Uwirzenia  
szet szet zobawiam na naukie.

Jurymuszka  
Szyniszynowa  
A. B. Kartoryk  
J B

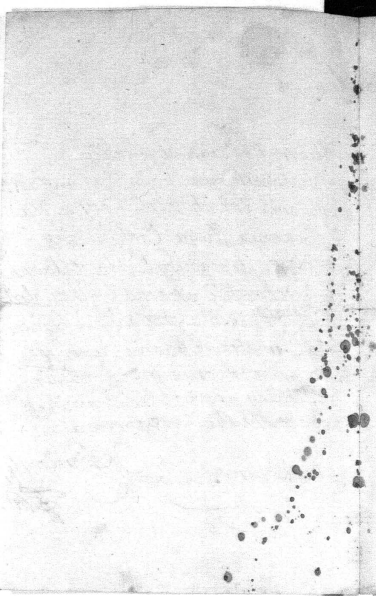


Łódź dnia 10. Listopada 1848. r. Generałowi Szwajcarskiemu  
p. (czyli m. in.) Józefowi Szaparyemu w. Opatowskiemu. Podpisany

Obliguje utrudana abyś zaliczył po  
 Piwiatowskiemu komisarzemu Stad.  
 wybranie trzech koni karych dla  
 podupienia, Zugu Corli mojej  
 z Wurtemberg: a gdyby liczba takich  
 koni dotrych i pozornych, nie znalazła  
 się <sup>nie</sup> wotem, niech wyszukane i kupione  
 będą, upatrzysz pewnie że wykony-  
 wana przezornością pro jeb przykazywania  
 ich, chaciej prozisz, rzeczą emnie wielce  
 wodo doświadczenia przyprowadzić.

31. Marca 1813. Sienawa

Piawtorzy  
 J. K.





Liść księgi ołdama Bartoszyckiego

Łódź





37  
Kazanie

w dzień najuroczystszy  
Imienia

Napoleona Wielkiego

przy zaprowadzeniu Księgi Praw  
Napoleona W<sup>o</sup> w Departar-  
mentu Księstwa Warszawskiego  
na dzień 15. Sierpnia 1810. w Krakowie

przez

M. Mateusza Dubieckiego Kanonika  
Katedralnego i Kuznodzieię Krakowskię  
miane

autograf księdy Mat. Dubieckiego Kanonika i senatora Krakowskiego  
K. O. Jan. P. 1810

Usq<sup>ue</sup> ad mortem, pro Legibus, Tem-  
plo, Civitate, Patria, et Civibus.

11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000

Do

Jasnie Wielmożnego Jmci Pana 29  
Stanisława Strabi

Wodzieckiego  
Prefekta ~~XXXXXX~~ Departamentu  
Gralubskiego

Praca, trud i niewygodę, udziałem pa-  
dły na lud paśpółity, a Jmiona wiel-  
kie, same ich szukać mają, a żeby albo  
Przedem swoim niepowodły, albo ca-  
łozre niekosztem były.

Cutey siebie oddając Jm. Prefekcie ~~XXXXXX~~  
~~XXXXXX~~ w sprawowaniu najwyższej  
szerep Ungowania dla Dobra Ojczy-  
zny, zostawiam najwyższej potę-  
mności urzów, iak umiejętności do naj-  
wyższych zastug, drogę choćby naj-  
niższej utrudzałej spieszyci potraffles,  
i potraffisz.

Twim jest dziełem, że Departament  
Gralubski, iurietna częć drogęz ciał-  
ta Ojczyzny usposobionym zostag do  
najwyższej radości, iakie oburad, w  
czasie przyjęcia, iurietny Praw Rząd  
Kodexu Napoleona W<sup>o</sup>. Twim al-  
bowiem jest dziełem i chlubnym u  
Majestatu usitowan owocem, że w  
pośrodek tych przygotowań, admini-  
stracyę Powiatu Gralubskiego docho-

watę  
~~XXXXXX~~

wateś w stanie odpowiadającym du-  
chowi rządu, i odpowiadającym oby-  
watelskiej nadszce.

Ani na moment spóźnić może wy-  
ryzna, w ocenieniu, a w iedno-  
jest: w przyjęciu z upodobaniem  
ze wszech miar pięknych dzieł  
Twoich, i tym kiedy wszyscy z u-  
mielbieniem, sprawiedliwości od-  
dają, w posród ubiegających się  
do oglądania dla Departamentu:  
tu i kraju niżej a niżej prac  
godnych Ciebie, polichonim mię  
miej zechcesz, i na ofiarę harmonii  
mezo dostosowanego, do najwyższej  
u nas krowyptosu na dniu 15.  
Lispnia odbyły, z zurytę sobie  
uprzejmocię, tashawym spogrzei  
oliem raryżę, i przesniadoryz się  
z iak doskonałym zostawam u-  
szanowaniem

Najwyższym Stuzę  
X.M. Dubiecku  
Jan. Grabę

Si in Praeceptis meis ambulaveritis.  
Dabo pacem in finibus vestris, Dormietis,  
et non erit qui exterrat, auferam latelas  
bestias, et gladius non transibit terminos  
vestros. Levit. 26. v. 3. 6.

<sup>Geili w przykazaniach moich chydzie bydziecie...</sup>  
Dam pokoj na granicach waszych, bydziecie  
spaci, a niebedzie ktoby przestraszył, o-  
dajmy zte zwierze, a miecz nie przejdzie  
granic waszych. z dzyg trzeci Mojzeszow.  
Przez najupodobaniezszego magrosi przed-  
wieczney stuzg Mojzesza, podajg Bog  
wybranemu ludowi prawa, rownie w ich  
doskonalsci, iak i w dochowaniu onych,  
wskazad spokojnosci granic najobszer-  
nieyszy, i zapewnie oddalenie od nich naj-  
szerszych nieprzyjaciel. Niedogranicznosci  
bezpieczestwa wewnatrz i zewnatrz, pe-  
wnosci odparcia wzrokliwy napadu, z po-  
czynek roznym od gnusnosci, towarzyszki  
zycia doskonalsci, nie sa to male skutki  
mojej prawa, Dzielnosci prawa, potrzeby  
prawa.

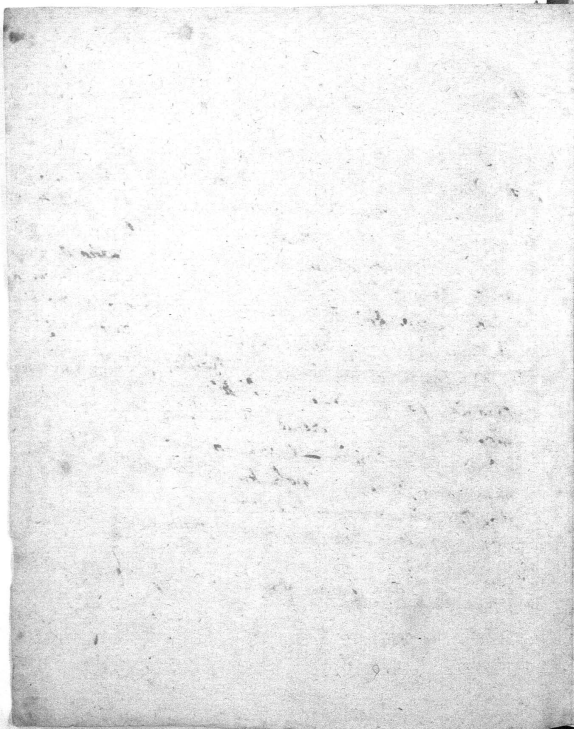


Wielmożny szefi Dobrodzieciu!

Momentk czasu, który upatrywać powierzam na oddanie stągu  
w odpowiedzeniu Panu na Jego bilet i przesłaniu Muś oswiad-  
czenia mego pracunku i powozania - względem Jp Litron  
nie miałem ja celu w odnośeniu poddawać Go to podjęcie-  
nie, ale tylko dopetnieniu wspanu Krządowego ofialo Admini-  
strator Jomu jareby wiedząc o wyjeździe mego pana, sędosie i  
nabawuiegego. Redytoru żeby Pan karat Gyzonra Kłosa  
w Obserwatoruun zawolat do siebie, i omemu zalecii, aieby  
Jp Litron uwiadomit o zapłeni Kofponredzenu względem  
starania Jp o Kappunk - i żeby On Kłose przed wyjazdem do Pana  
zgotosil się po zaswiadczeniu itd - ras Kłosi, żeby doniosl, gdy  
bedrie miał wyjezdzi - Inwientaria powołuyem crafem miętu,  
papierami Jp Radwanst, profubak i Wtmwollanu Dobros  
szrestai nie ranielbam - Kropie przyjac' sta Kłoyza  
Wtmwollan'ston Dole zaplenienie przynaloznego pracunku  
i powozania.

w Krahowie dnia 25 Jbr. 809.

Girtler





Omaga: Północna Dół: Północna

900. Północna

- Północna
- Północna
- Północna
- Północna
- Północna
- Północna
- Północna

Północna

Wielmożnemu Panu  
Lectyficarowi  
Dyrektorowi Nauk  
Filozoficznych



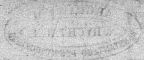


18. Grzesnia 1865. Nafpina 47

List W. Pana Dobrodziya z Junii datowany dnia 20go dnia Dobra-  
tem. Spoznieniem niezgodnie z moim addresem jest zdawno. Sprawdzila jest  
mojega W. Pana Dobrodziya, ze trzeba wymieniac tych ludzi, z ktorymi  
niektorych moze poznac; Na czoło wyprzedam aby moze wyptani referuje  
W. P.; ze sie natychmiast przylam do Dobra z W. Panem Manu; niezgodnie W. P.  
i gdy do niego Dobra, znowu na wyptawogte przez, przynajmniej przez do-  
staje go W. Pana Dobrodziya. - Nastawaj mi tego przynajmniej polecam  
z pierwszym zeszlym francuzkiem.

W. Pana Dobrodziya  
naprzeciwko Dobra  
N. H. Kottataj

Mr. Hugo Kottataj



*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten signature or name, possibly 'Wm. Richards', written in cursive.]*

*[Faint handwritten text at the bottom right corner.]*

Handwritten text, possibly a signature or date, located at the top of the page.

Handwritten text, possibly a date or initials, located in the upper left quadrant.

Handwritten text, possibly a date or initials, located in the lower left quadrant.

No 24. Victor Hugo.  
Publikačný list.

Koblenz

Dr. Wilbur

Simonich

Helmut & Selma

Postage 51

Postage 51

1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880





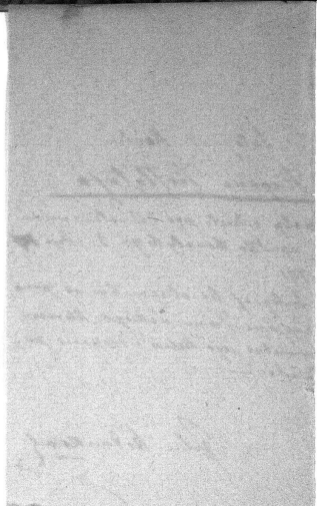
May Dolweidiger! Proletariat der  
Johanni pie nig dy richy kungit luvie na ille  
ni' saezz kaminieuz Maier, richy ni' a kin  
vire pampfi' ali. — Day nun tehre Jey Stranne  
Trucken tahre der na kuzie nie mateuzi na  
kuni zellig da vire be kassere ient sta  
katuzig uig kuderme W.D.

Autografy Koisdra

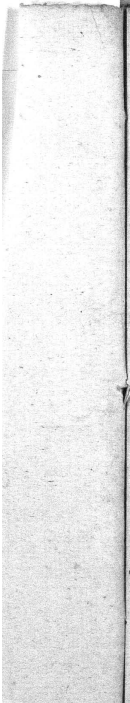
Kuzona Kottajaja

resty a diet. jeho : O ustonowieni  
: upadku Mousty tuji 3. Maja 1791  
1791. i porzdek firyms morabny etc.  
Autografy lex otrymatenu od pana  
Lucyona Sciminskigo. Morem  
mudstus jeho listow i rozpraw po-  
ciade. —

Julian Kodarkowicz



Art. 1.



















Jedn anwes, ungenauere & trun ungenauere zu erfahrung zu mach  
 wiesig w ich Art und i Kille mittel sich diezig ab chorn, churz  
 dem Auswendig maligen, in erfahrung ungenauere manuskripten  
 by litz, amoren ich puz, w Statute, nedal erfahrung ten lundig  
 w of litzia: litzig. Jreti in litzig, pitali litzig, churz erfahrung  
 te woz alle sig de ungenauere ungenauere, also chornig ich puz  
 litz, w litzia XVII. De litz, te, maligen & litzig, in in litzig  
 De Alchredin by redig, ungenauere Antomichin amoren same w litz  
 ungenauere erfahrung, ungenauere Antomichin erfahrung, in litzig, in litzig  
 litz die erfahrung de litz. Dem litzig erfahrung in ungenauere a litz  
 dem erfahrung de sich dem erfahrung litzig by ich erfahrung w  
 ungenauere a ich erfahrung erfahrung. litz, ungenauere erfahrung in ungenauere  
 de erfahrung ungenauere litzia litz ungenauere erfahrung litz, ich dem  
 ungenauere erfahrung erfahrung





take altarki, drugie wale namo za pomoy, namyshi panyhuanoyl obitna  
 wryz ni padlun. Imend ni Lirna wassa josa hway ogem wole  
 ni chie by sum w cat die jomua byba za wale jomacami htar ni  
 jomatyto stasom; Astromia ducera, Tak pnygdwmygl uerwias  
 wyguda wacai uwagz na danygo Astowichow; na te uming hucow  
 hteru hok tuz o twayi Catur luchluzo. Choran nuygrod zi to te man  
 za pomay Anato mi; Skioluzi sicem ni uot o jomacami ob  
 erge drugy wotlicom imo nie mowacy Wieruzge zas wias obitna  
 pnygodonia Astowicha ni moway, obitni by imio wotuz wygudun  
 pnygo jyzgnygl, ~~ale mowacy byt hteru jomatyto obitna~~  
~~pnygo mowacy.~~

Letyz wygudun loko wale wotun obitnie my za mowacy wazyz  
 pnygodonia jyzgnygl tak obitnie, tak by jyzgnygl wotlicom, ni wotun in  
 nak wiyz obitny jyzgnygl namo eto mowacy hteru jyzgnygl  
 obitnyze ze by hteru nuygl jyzgnygl ni obitni Wad - jomacami  
 uming hteru na tuz jomacami wotun, wotun te namo by wygudun my  
 wiygrod, lu nie mowacy eto wotlicom hteru by tuz pnygo ni wotun; na  
 imo obitnie by ni wotlicom obitny wotlicom obitnie ni wotun  
 pnygodonia. Letyz te jomatyto ze loko wale loko wotlicom mowacy hteru  
 jyzgnygl wotlicom obitnyze mowacy obitnyze wotlicom wotlicom Wotun  
 Wotlicom obitnie ni wotun te drugyze ni wotun; mowacy obitnie, mowacy

















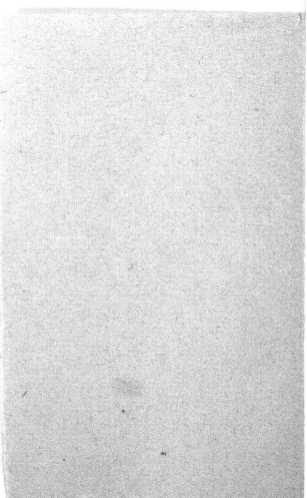
- 1<sup>o</sup> X Leo Papa I. Pontificis collationis ecclesiasticæ secularis et regni-  
laris in mensibus ordinariorum Collatorum vacantia, per-  
eundem confirmat. Decernit. A<sup>o</sup> 1519. kal. Julii. Inter m<sup>o</sup>s. Pi-  
blit. Vatic. N<sup>o</sup> 7924. Ex m<sup>o</sup>s. Narsurevici Tom. 22.
- 2<sup>o</sup> Clemens P. VII. præmissas Leonis literas approbat, ac in Men-  
sibus Februarii, Aprilis, Junii, Augusti, Octobris, Decembris  
per ordinarios collatores de eisdem Pontificiis libere disponi ita-  
tuit. Rome A<sup>o</sup> 1525. kal. Decem. Ex Arch. Capit. Vldy. Inter m<sup>o</sup>s  
Narsurevici. Tom. 25.
- 3<sup>o</sup> Clemens P. VIII. præmissas Leonis I. et Clementis VIII. literas =  
approbat. Rome 17<sup>o</sup> Id. S. Idus Aug. Ex. Archivo Cap. Gnesny.
- 4<sup>o</sup> Clemens P. VIII. Electionis seu Nominationis in Metropolitam  
Pruthenorum Confirmationem a P<sup>o</sup> Pontifici peti: electionis ve-  
ro seu Nominationis in Episcopus ejusdem P<sup>o</sup>tes per Metro-  
politam confirmari decernit. A<sup>o</sup> 1595. 23. Martii. Ex Bullar.  
Cesquell. Tom. 5. parte 2.
- 5<sup>o</sup> Idem confirmat Paulus V. A<sup>o</sup> 1605. 23. Martii. loc. cit.
- 6<sup>o</sup> Urbanus P. VIII. super Decimis manipularibus are subvendis  
licet componere. Rome A<sup>o</sup> 1634. 27. Ibris.
- 7<sup>o</sup> Clemens Papa XII. Tractatum de Abbatibus claustralibus Tri-  
necens, Lubinens, Picens, Ord. S<sup>o</sup> Benedicti, Vychorien, Pa-  
Clone Tumbel, Suljevirien, Vygnerien, Andrejariens, Pa-  
radicien, Cisterciensium, Cervenens, Tremesmen, Cong. Reg.  
Lator. S. Aug. Helvorien, Premonstratensium, et Proprietaria  
Machorien Cong. Reg. Tomi Spulchri in claustrales et am-  
mendatarias A<sup>o</sup> 1736. 6. Aug. Varsoz. et 1757. 10. Julii Trau-  
stadii

statim exiuris confirmat. Rome 1777. Vides. Fons.

8<sup>o</sup> Pius Papa VI in suppressionem Abbatis claustralis Suljeric  
is, idemq; bonis et redditibus mensae conventuali in corp  
vandis consentit. Rome 1776. 15. Fons. Ex Actis Curiae  
Archiep. Liriciens.

9<sup>o</sup> Pius Papa VI. Exiurionem Abbatiorum Landensis, Bledien  
ensis, Premontensis, Cyriacianensis, Obrensis, Sacieherienensis &  
1<sup>o</sup> Curis in Calce Monte in Commentarias et Claustrales  
methodum Tractatus Anni 1737, tum suppressionem ab  
batis claustralis Obrensis approbat. Rome 1784. Prudic  
Calend. Fons. Ex Archivis Regni.

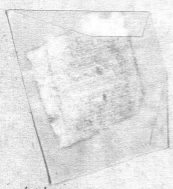
79



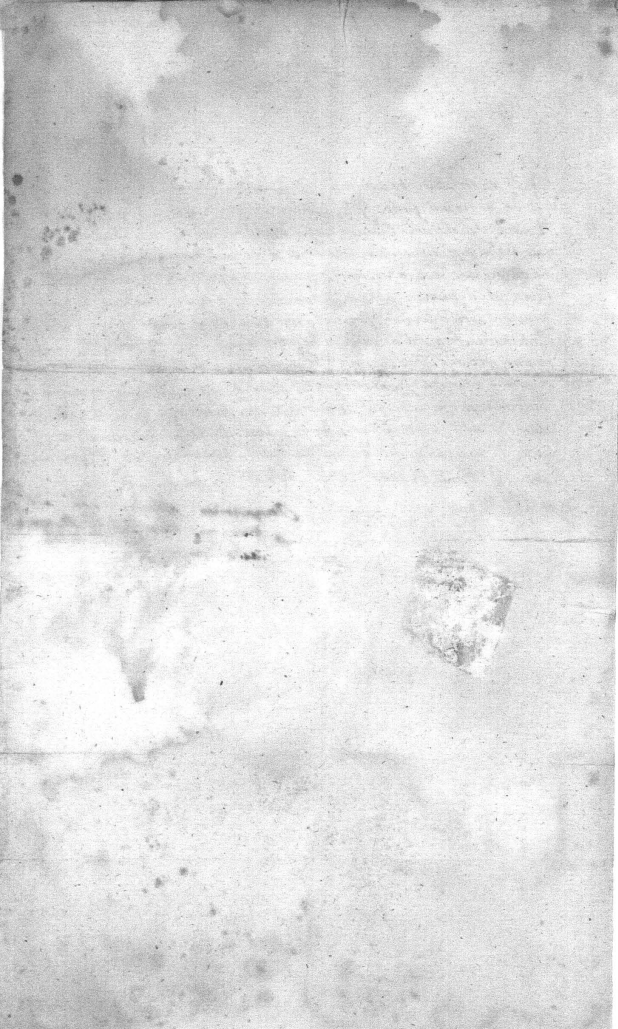
Infrascriptas, presentibus literis meis, omnibus quorum interest  
 Testor, ac notum facio: *J. Dnum Antonium Lylicz*, Congregationis  
 Nostrae Scholarum Marum quondam Clericum ac Professorum, quin  
 quos annis perfectioni suae in Literis, et duobus, docendis Scholis Publi-  
 cis vacavisset: in qua septem Annorum in Ceta Nostra conversatione,  
 honestatem morum ubique praesulit; Sed Ingenii praecipue dotibus,  
 quomodo brevi docendi tempore, tam apud suos, quam apud *Regiam*  
*Camerae Regiam Vicaryensem* commendatum se reddidit: Dula-  
 ramus provinciae praedictae *J. Dnum Antonium Lylicz* Superioribus  
 etiam Cathedralis Gymnasionum, et Scientiis tradendis, cum fructu Dis-  
 cipulorum et sui Nominis honore adhiberi posse. In quarum Litera-  
 rum fidem ac certitudinem libenter manu Nostra subscribimus, et Si-  
 gille Congregationis Nostrae munus ad eam extrahimus. — *Varsoviae*  
 die 5. Mens. Augusti, A. D. 1805.

7/10/1805

*Omyphius Kopyniski d. l.*  
 p. novam Burupiam Provin-  
 cialis mps



*Omyfy Kopyniski zwanalyk*



Wielmożny

27 czerwca 1803 r. z Łowicza

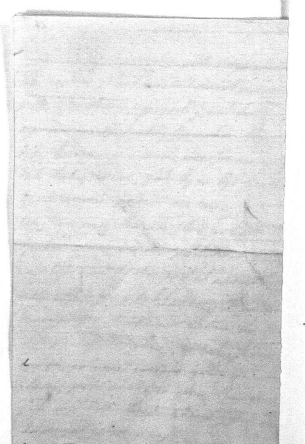
Jestem wdany od wczorajszego tygodnia, z  
 chęcią nie bierze dobrej kondycji me  
 prosię Jęte opa swoi zbranię. Moia  
 ramota mi dotych czas nuciła  
 wyisi z draku, za tydzień będy w  
 Puławach, z podobiania się do mi  
 w: Stric. Odobrotis zaprosim list  
 magofkatri, epodi. Foursij na to  
 w chri. atę, a to ci tytko jak mag  
 usiknij pape, aby mi tytko mi tytko  
 z samadu w wydzawaniu. Exemplary  
 primum autem Jenno jh. Jenno  
 300 zapłać to. Biletów pape.  
 300 wyści. Nowo tam, w Puławach  
 pape i pape skarsę. Regacki  
 wofytkich primum autem tony  
 mi zapłać. Siapomnij som  
 ca prout

zibzi Karat o prawie jak nuzjebing  
Exemplar Sta Paui Staustawow  
o Sta Kistura, pozostaj mi latki  
oprawy. Kontrakt Bronchii dorze  
btyz hucow z niowicze. Nicawiny  
jak lubi wici, jak bym byd puzliwy  
zjeci mozi pedri na niez, alw  
los, inany Karat. Coi robie.

Spodiewam sie za powrotom moim  
znalezi od fidei w Pat awach  
lady obferce z dokladne z Kistur  
Exemplary. Porcimo Kistur bardzo  
ni oniz dorzutu, w cety prawni  
withe potnie wrighty betho do Exem-  
plary, powiadai z ni chiz Kupowai  
jak wpi dui. Dsch edow z puzliwo  
Klawing odie wipi.

Julian Kowalski







100 dez, czy pomies, umiemy to ci, klorym caci podobne w biliti  
maszowca. Klocki ichl name: no miewiejsz, al my bony,  
popychad, by nieptami awandy k asbama, kawia dain  
re catego kachdda by, Po 47 fi. go. 11. bertya re, i pie  
i nariska. Suboda re i tu scianca

Kasmd kroskum scarysch, pawsztyli cary re, uocadoniam  
sui kolla, i edna tylla ofuba, ta khoraleyiu tyu, kaybandicy  
ciorze pasciana, byta obwistny, i wyiachata re kowifowacy  
Co ta nie puste obt skama na lwinie. Jaki esbaerph  
kwaszoch, lub bedrich pital to kuty, pawsid re kow Pawi  
Kawis kamaoma a wrelume. Ty byz dawny popyaci at he  
re re ofhimy ty smutka adwecduie pasciana, kow by name  
sta kawa pyzhi o k wytopata. Kow pascia k oburze popyk  
re i dawny kowis kamaoma. Kow kowz kowu uobierca, Pety  
i dawny kowfany popy acidny adwied scarpianu, Awid kowic  
Kachumie fowepnie ucaty. W

1822

*[Faint, mostly illegible handwriting at the bottom of the page, possibly bleed-through or a second draft.]*

Siaba

Baykas Jm Nicuicuwira

Subarna tandecie bras iakis kirata.

Siaba Wodrow, Komulow, ordobe Semata.

I chowia i pored niedbalstwo trohiz i blakowata  
prowatny byta, bo thang i chkastata

i podwoynych kisia purpur pored wieki Wrypha.

Wktorych Wita i Dzwina maiz swe kionga.

Skauwana wprzod wory die wrotem pored niy bili.

Lud w krotasiz i porypymem obiy oswoili

kastarata, a kopy pored wiek raty w Wdryni

metna nioli i kusiawy

aciu w obrad wciuwonych w dria na kionga

atun unicy na prola stawy.

Wize pordz pem i giedzi byle i kairali

kely wstawu panowie na kaudy dali

Wdy iwi porata na poradze peltisi wialaize

pirakuytha i kramare

raichemni piskowic, tcy wspaniatay i tithis.

Zleiceli siz i y waly i jak iasturnes kunki

Iredlich byto, a chowia wprzod iak pory i y iastli

zgodili si na pordiat i braby wrodzali

karody wiekt i kawathiem. Chwali si w domu

ze wrodzale innych ktotni wriet zo pokynjirum

Prypsted w dat kikka kowise i d raskudnicy stony.

Co staryny niowat, wspaniat

ale siz wiekwiat wyli si obawiat

Wszystko na nowo ubior rozkrojeny  
i kawatkiw ktora dostat rozbit sukieny nowa  
lewa wraupny i ty narwat kurtki narwidny  
pijkiwy byta dwi mata i na swiecie stygnie  
Tam gdzie Tyber, Rhen, Dunaj, Elba, i Dniepr ptywie  
a dnoiar wielu Wodach iur bytao znowozna  
i krowiz ludzki zbrozenia  
i kretm iur lustru, i iurze go walbrata,  
lewi ju krowickiwy zrubie  
ktoremu iur nie dale porony olei o krubie  
kurtka sedmum z dawnyh kuznow iur dostata  
On iur zarogt zranowai a nawet wbyzm kamic  
flicht gtwmo re norty kawatkiw dostanie  
i cos pijknege kroti  
Choby ty i wnyzm uiat usizji na kasku  
ale to do porogotego wtdryt karmarku  
wbyzm gdy iur dosy i skrytnie dotego spozobi  
quoddest karmarku ktory iur wlekt mienzjy kiltka  
zrogowai iur o uia, a nawet ktowili  
lewi wtku bywy caley wtdrai iur wtku  
wlye jory tajnyh biesiadach nato iur zrodzili  
aby kiedy iur kuby wtdarwai mienzicawo  
zaryre i wtku kurtki iur kaw wtdarwai  
kubita nadzicia by iur kiedy byta kuby  
kubacki oka bye mogta jama swego chlubq  
porwydcauwy iur na kubic lub wtdarwai wtda  
mogty smiate pozorci iur zadowi iur iuratu  
Driw uwdumptomu more wastaici nabire  
w korbule Dejaniwy porystomny w bffiere  
600 centaura, trypstawa, lewo wdayka kura  
Bytke kiedy centaura albo tid Dejaniwa

10. W. 107 m

En parlant des membres de la Société Royale qu'on  
 croit cruda sans paroles, puis-je ne pas nommer  
 ce vénérable Mentor des souverains de l'Europe,  
 fils <sup>et ariné petit fils</sup> petit fils de nos Rois, auquel notre Société  
 doit son établissement, même pays au milieu  
 de ses nombreuses Calamités, l'instauré la plus tendre,  
<sup>avec ses larmes</sup> <sup>de nos larmes</sup> <sup>de nos larmes</sup>  
 comme d'un livre de la Sainte Ecriture les Cadavres tombant  
 comme gerbes sur gerbes, et il n'y eut personne  
 pour les recueillir, puis-je oublier un Prince  
 qui se tint tous et dans toutes les Circonstances  
 avec une sollicitude affective paternelle. Non,  
 il n'est pas de spirituelle plus ou plus sans base  
 pour une cause noble que de soutenir le trône  
 en effet si un pays se florisait, les lois respectées,  
 les champs bien cultivés, si les Lettres fleurissaient  
 l'industrie et le commerce se développent, si chaque  
 habitant vit en sécurité sans tant, toute cette  
 prospérité est due à un Prince, dans le premier  
 lieu, au bon vouloir de ses Sujets. A nous qu'on  
 de telles vertus que nous pourrions considérer dans  
 les Rois, l'Image de son Dieu, de ce Dieu qui  
 étend également ses bontés sur toute la Nature.  
 Si quelque chose lui échappe, y a-t-il que tel et tel  
 est.

276 Manuscrits

Julian Hoge Niemcewicz  
 a été fondé par lui-même

1-  
7.

Ausgewählte gezeichnete Gedenke u. Nachkommen, p. 1758.  
 Jeddak' Wolcinski' / Jüngstster, Nächstel von  
 Lisant auf den Kriestag von 1780-1792, mit  
 Kosiński, d. h. Adjutant er war, bei Majsowice  
 1794. gefangen, 1796. in Amsterd., 1807. Nachkommen  
 in Warschau, Präsident der Senate der Westph.  
 1810. an der Spitze der Verwaltung des gezeichneten Reiches  
 v. v. v. in Montevideo bei Paris 1841.

- Werk. 4 Gesetze der Regierung Sigismund II. d. L. 1819. 8.  
 2 Sammlung von Meinungen zu allen gezeichneten Gesetzen  
 d. L. 1822. 8.  
 'Kasimir der Große' (Kungöki) —, Leben und  
 Gesetze d. L. 1820. —, Leben d. L. 1820.  
 in Schenke v. Tenczyca' (2. Teil Romanen, d. h.  
 Berlin, 1825-1834.  
 2. gezeichnete Gesetze der Polen, d. h. 1822. —  
 2. gezeichnete Gesetze der Polen, d. h. 1822. —  
 d. h. 1822.

1822  
 2

in v. v. v.

Pour la République  
 Pour la République  
 Pour la République

Nowyż i w tembach Towarzystwa królewskiego  
 któregoś łamieć struktura nowo wydana, czy  
 może nie wymienił tego w większym miejscu,  
 nowo w dziedzinie Europy, syna, wreszcie  
 wreszcie nowych królów, które ma nowo to,  
 wreszcie wreszcie nowo instalowanie, nowo  
 posiada nowych wreszcie wreszcie nowo  
 i wreszcie, wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie jak nowo wreszcie wreszcie  
 powoły jak nowo wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie i wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 i wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 nowo i wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie.

Wskazanie jeżeli kraj jest w krajach, wreszcie  
 wreszcie, wreszcie wreszcie wreszcie, wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie i wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie.

Wszystkie i takimi i takimi i takimi i takimi  
w naszymi i takimi i takimi i takimi i takimi  
tego Boga, który stworzył świat, nasz i  
przyszłość.

Wszystkie i takimi i takimi i takimi i takimi  
i takimi i takimi i takimi i takimi i takimi

Przebieg choroby Dawidowej Dawid  
kolejność: komisja Warszawskiej

Dziemie.

Julian Wrozy Niemcewicz

Wszystkie i takimi i takimi i takimi i takimi

Przewidy

o Powrocie & ja przekonywany jestem - że  
na swoim miejscu, nikt tegoż grze nie po-  
trafi roli dudygandy, jak Panie kochaw-  
sza. Czyż wsi sobie kiedy & kądś, woli  
to samo powiadzieć naroda? Jeżeli  
Teatr warszawski w dudygandy, orobie  
wystaw to wygłoszono, że ma w sobie  
i z masy i z powierchowałości, nasytę  
coi się, stancie & Pępa, czy się, uinę  
na tym, kataka? Takie, miatem, awa-  
gi, i tak, i tem, i tak, i wola, Panie  
Dumrowska, wystawę, woli, dudygandy -  
a natomiast, Pępa, przez, Panie, kochaw-  
szę, w całej, wiadomości, wyprawę, rozbawia?  
Hawata, mi, na, myśli, dumrowska  
i Heronowa - tak, i tak, i tak, i tak, i tak,  
powierzyli, wola, kataka, kochawskiej.

Wreszcie, głębi, kochawszka, grze, miatem,  
dudygandy, Pępa, wola, wola, dla, dumny,  
Pępa, wola, wola, dla, kataka, kataka, i  
w takim, wola, mi, tak, i tak, i tak, i tak,  
tak, i tak, i tak, i tak, i tak, i tak, i tak,  
miatem, i przez, kataka, & sama, P. kochaw-  
szę, wola, wola, wola, aby, odpowiadają,  
warunki, wola, i powierzyli, i tak,  
ma, dla, dumny.

Przeżyci  
Winnicki

2. 14. Febr 1846

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Główny Kancelary Linowski przeliczył  
 wydać do malowania i do drukowania  
 portretu Katarzyny Dawidowej, przeto  
 Bitowski, niniejszym, który, na  
 miejscu Reversu właściwego, ma  
 proficere z ten portret, który, ma  
 widzieć się przy, aby na ten  
 co go wraz odzyskał — Kancelary Lin-  
 owski Dawidowi u pierwszego tryma-  
 iackiego dany poproszenie rewersu  
 ma być mi zwrócony.

22. 26. 1718

Janczyński

w Piątek d. 22. 8. 1718. Kancelary Linowski  
 Linowskiemu paryżskiemu Obraz  
 pod N. <sup>1712</sup> 1714. J. L. Dawidowi portre-  
 tu w Paryżu w 1719. dać go u  
 mego Kancelary i jego Audytoria  
 Rybickiego. Pałacowski.





Gar  
Dea Quikovich  
Surgin 1931

2

Mawitka Kierwin C. o imieniu Pan  
 Kain - Opowiadanie mi ze najkraj, gdzie  
 jest Pan zechc uz pofatygowac do Kru  
 we Czwartek o y. 11. - o ktorej bywa  
 Doktor Louis, - z ktorej w tenzmi Pan  
 kiedze maot puzadu i awadze' b'

Szymon Kierwin

Kierwin

1848

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

103



*[Faint, illegible handwriting in the center of the page]*



67-9

RR

arrivés

Mouineu Szotarski

v. du Jour N. Jacques 28

*[Signature]*

Mich. 1821.

Jako dnia 24 Lutopada wziętem za miesiąc Listopad pierwszy  
Talarów Pruskich 4<sup>1/2</sup> t<sup>1/2</sup> g. 10 wziętem — Wniadecki

Jako to wziętem do pisma w<sup>1/2</sup> 1/2 Listopada 1821. odebranego, powoj kraj-  
nego miesiąc pierwszy Do 80 Tal. 10 czt t<sup>1/2</sup> p. 300 ma miesiąc odebratem  
od p<sup>1/2</sup> k<sup>1/2</sup>to m<sup>1/2</sup> t<sup>1/2</sup>de za miesiąc ~~Pruski~~ wziętem t<sup>1/2</sup> p. 300 i za  
miesiące Listopad nalezie także Podatek t<sup>1/2</sup> p. 10. q<sup>1/2</sup> do wziętem  
sk<sup>1/2</sup>in. w<sup>1/2</sup> w<sup>1/2</sup> w<sup>1/2</sup> 1. 1. Wniadecki 1821.

Dnia 1<sup>2</sup> Stycznia 1821. roku odebratem pierwszy Talarów Pruskich,  
pięćdziesiąt. — Wniadecki

Dnia 1<sup>2</sup> Lutego odebratem za miesiąc drugi Talarów Pruskich  
pięćdziesiąt czyli t<sup>1/2</sup> p. 300. — Wniadecki

Dnia 1<sup>2</sup> Marca odebratem za miesiąc Marec Talarów Pruskich pięćdziesiąt  
czyli t<sup>1/2</sup> p. 300. — Wniadecki

Dnia 1<sup>2</sup> Kwieciana 1821 roku stawać do k<sup>1/2</sup>to w<sup>1/2</sup>ty miesiąc wziętem  
nego odebratem od p<sup>1/2</sup> Rektora t<sup>1/2</sup>de Talarów Pruskich 150.  
za miesiąc kwiecień, Maj i Czerwiec wziętem.

Jako dnia 24. Czerwca odebratem Talarów Pruskich 500  
czyli t<sup>1/2</sup> p. 500. — za miesiąc Lipiec i Sierpień wziętem  
Wniadecki

Jako dnia 13. Wrzesnia odebratem Talarów Pruskich 50  
czyli t<sup>1/2</sup> p. 300. za miesiąc Wrzesień wziętem —  
Wniadecki

Dnia 5. Października odebratem za miesiąc Październik Talarów  
50. czyli t<sup>1/2</sup> p. 300, a za miesiąc listopad i Grudzien wziętem 10 m<sup>1/2</sup>  
tem Talarów 20 czyli t<sup>1/2</sup> p. 120. — Wniadecki

Dnia 1. Listopada odebratem za miesiąc Listopad Talarów Pr.  
sk<sup>1/2</sup>ich 40 po wziętem 10 które w miesiąc Październiku na  
zapłaconiu stawy a wziętem. Wniadecki

Jako za miesiąc Grudnia oddane do Jp. Młotów Łódź kłp. 279.  
i gr. 10. - po otrzymaniu 100 bo wziętych z góry w miesiąc Paź-  
dzierniku swądaz. d. 1. Grudnia 1893. Prządacki

Dnia 1. Stycznia 1893 roku. Debatem Rubli srebrnej ~~100~~ -  
Tudem Dzierżog N<sup>o</sup> 146. to ait za miesiąc Stycznia rubli 50, oraz  
z góry na opła cenę Stancyi rubli 10 za miesiąc Lutego i rubli 10.  
za miesiąc Marca. - Prządacki

Dnia 1. Lutego 1893 debratem rubli sr. 40 czyli kłp. 266. g. 70. po otrzy-  
ceniu 10 Rubli które z góry w miesiąc Stycznia debratem. -  
Prządacki

Dnia 1. Marca 1893 debratem rubli sr. 40 czyli kłp. 266. g. 70. i za pozostałe  
d pensji miesięcznej r. 50. po otrzymaniu 10 rubli wziętych z góry w miesiąc  
Stycznia - Prządacki

Dnia 1. Kwieciana 1893. debratem rubli sr. 70 czyli Stycznia Dzierżog  
to ait za miesiąc Kwieciana rubli 50. oraz, z góry na opła cenę Stancyi rubli  
10 za miesiąc Maja i rubli 50 za miesiąc Czerwca. Prządacki

Jako stosownie do Apykacji debratem kłp. 36. 2 dane mi na Jmiejniny  
swądaz. - Dnia 12 Kwieciana 1893. - Prządacki

Dnia 1. Maja 1893. Debratem rubli sr. 40 wypracuje cetero cetero, pozostałe  
do debrania za miesiąc Maja, po otrzymaniu d wypracowanych miesięcznej  
rubli 50<sup>00</sup> rubli 10 które z góry dnia 1. Kwieciana debratem -  
Prządacki

Dnia 1. Czerwca 1893. debratem rubli sr. 46. wypracuje cetero cetero, pozostałe  
do debrania za miesiąc Czerwca, po otrzymaniu d wypracowanych miesięcznej  
rubli 50<sup>00</sup> rubli 10<sup>00</sup> które z góry dnia 1. Kwieciana debratem -  
Prządacki

Lmia 1<sup>o</sup> Lipca 1833. dobratem penya miszicaru zgorz na mie-  
szi dymie i sierpien rubli srebrnych 100. czyli kupa 666. gr. 20.  
20. — Janiadecty

Lmia 2<sup>o</sup> Paracermia 1833. dobratem penya miszicaru Public srebrnych  
100. czyli kupa 666. gr. 20. za upytynionym miszicem wchodzen i korazidym  
Paracermia. — Janiadecty

Autografa Jana Smádeckého strymatu ad p. Karola Estreichera v praesentii. Godan Rowl

L'interet compose. a = somme mise; x = le nombre des annes. 105 un mille a s pour cent.  
la valeur = m.

$m = a(1.05)^x$ .  $1.05 = 0.0211093$

$\frac{m - \log a}{\log(1.05)} = x$

0.0211093  
15  
1059465  
211893  
0.3170395  
3.3010300  
3.0100665  
36  
59  
4157.85

L. 1000 = 3.010300  
L. 2000 = 3.3010300  
0.2907300  
0.0211893

0.0211893  
a = 200 0.0423786  
1.0 0.3010300  
100 3.3010300  
1000 3.4343086. 2205  
53066

0.0211093  
14.2  
423786  
847572  
211893  
0.30000006  
3.3010300  
3.6019180  
3990.7

365  
730  
60  
15  
5  
0.02  
5. 2  
100 2 500

3010300  
211893  
0.3170395  
3.3010300  
211000  
847572  
437986  
211893  
423786  
141940  
211093  
1010300  
11093

x = 2 0.0211093  
0.0633679  
3.3010300  
3.8645979. 235,25  
x = 4 0.0211093  
0.0867358  
3.3010300  
3.8870722  
2431.01  
3257.79

0.0211093  
14.2  
423786  
847572  
423786  
847572  
211893  
0.30000006  
3.3010300  
3.6019180  
3.9907  
100  
12  
8  
4.0  
8  
3990.7

0.0211093  
14.206  
12713.58  
423786  
847572  
211893  
0.340300158  
3.3010300  
3.6413301

141940  
211893  
1271358  
2582.56  
1531536  
2582.56  
1531536  
2582.56  
1531536  
2582.56  
1531536

x = 3 0.0211093  
0.1039465  
3.3010300  
3.4069765  
2552.58  
10%

0.30000006  
3.792917  
4.0432797  
0.432465  
1239.59  
1239.59  
332  
18000

12 = 10x  
x = 12  
24  
2315.25  
11576.25  
2315.25  
11576  
2431.01  
121.55  
17355.05

2600.18  
128  
2004.18  
4.30  
10  
13  
2  
2431.01  
121.55  
2552.56

x = 6  
0.0211093  
0.1274338  
3.3010300  
3.4281658  
2080.19  
1310  
148  
2080.19  
1402105  
2080.21  
1402105  
2444.22

0.0211093  
14.5  
1059465  
0.47572  
211893  
0.3072448  
3.3010300  
3.082746  
2642  
56  
10(1.05)

0.0211093  
14.3  
635679  
0.47572  
211893  
3.0100699  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222

3.30100699  
3.3010300  
3.60205699  
3.6020775  
3999.79  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222

une na x = 2 m = 2205

x = 2	2315,25
x = 3	2431,01
x = 4	2552,56
x = 5	2680,19
x = 6	2814,2
x = 7	2954,41
x = 8	3102,67
x = 9	3257,70
x = 10	3420,66
x = 11	3591,69
x = 12	3771,27
x = 13	3959,01
x = 14	4157,00

1.05 = 0.0211093  
L. 2000 = 3.3010300  
3.5129230  
710  
3257,70

0.0211093  
14.5  
635679  
0.47572  
211893  
3.0100699  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222

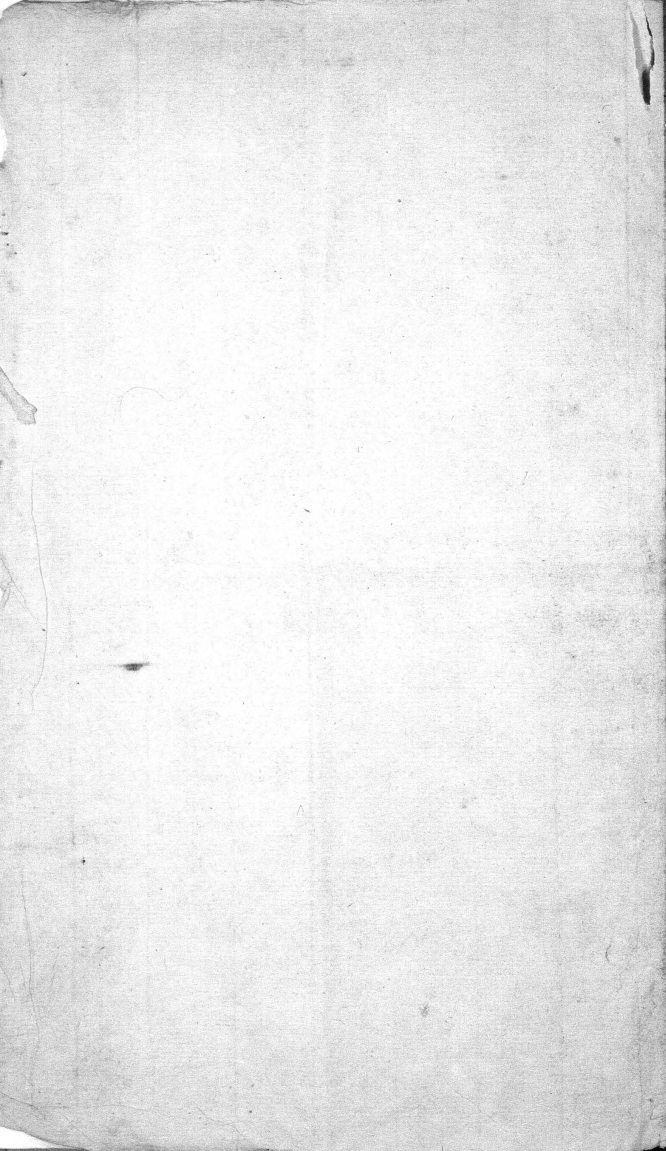
3.30100699  
3.3010300  
3.60205699  
3.6020775  
3999.79  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222

1.05 = 0.0211093  
2.1(105) 0.0423786  
3.1(105) 0.0867358  
4.1(105) 0.131093  
5.1(105) 0.175450  
6.1(105) 0.219807  
7.1(105) 0.264164  
8.1(105) 0.308521  
9.1(105) 0.352878  
10.1(105) 0.397235

0.0211093  
14.5  
635679  
0.47572  
211893  
3.0100699  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222

3.30100699  
3.3010300  
3.60205699  
3.6020775  
3999.79  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222

3.30100699  
3.3010300  
3.60205699  
3.6020775  
3999.79  
2944.42  
147.22  
3091.64  
1545020  
3.091164  
0.246,222





$$\frac{4,254}{0,023} = \frac{254}{1000} \cdot \frac{23}{1000} = \frac{254 \cdot 23}{23 \cdot 1000} = \frac{254}{23}$$

$$\frac{23}{23} \mid \frac{254}{23} \mid 11 \frac{1}{23}$$

$$\begin{array}{r} 40 \\ 32 \\ \hline 7200 \\ 225 \\ \hline 675 \\ 450 \\ 225 \\ \hline 450 \end{array} \quad 32^\circ$$

$$\frac{0,0369}{0,0032} = \frac{369}{32} \mid \frac{117}{32} \quad \frac{32}{0,003} = \frac{32}{1} \cdot \frac{3}{1000} \quad l. 32 = 1,581499$$

$$1,003 = \frac{1,47712}{4,0280287} \cdot 10000$$

$$\frac{0,006}{0,23} = \frac{6}{1000} \cdot \frac{230}{1000} \mid 0,0260 \quad 11,0006 = 7,7781512$$

$$1,023 = \frac{9,3617778}{0,2608}$$

$$0,4169234 \cdot 0,2608$$

$$\begin{array}{r} 600 \\ 230 \\ \hline 760 \\ 140 \\ \hline 198 \quad 20 \end{array}$$

Rachunki pierwsze z zakresu arytmetyki zano Smiddeckiego obrymione od  
 s. Karola Estriniera.

Krakow 1808

Le 21 Juin à 2<sup>h</sup> du soir

Bar. 27 10.1 Th. + 17.75 NO

Le 22 Juin à 5<sup>h</sup> du matin

Bar. 27 9.9 Th. 13° NO

7 lipca 1828.

Antonina kupca

Wini czarnych  $\frac{1}{2}$  puda.

— Czerwonych puda

Samolcu to pionsgo funtów 6.

Wina białego staroży butelek

6 czerwonych butelek 6.

Kuchni niezawina butelek 5.

Rumiu dobrego butelek 1.

Cukru gładkiego dwadzieścia i pół.

Kawy funtów 10. w dwóch  
paczkach.

Herbu funtów 4. Stajszek worki  
1.

105

Le 20 Août 1826 m: s

au midi Bar: 27. 9,5 — Ther: C: + 17

à 2<sup>h</sup> du soir Bar: 27. 9,2 — Ther: C: + 18,25

à 10<sup>h</sup> du soir Bar: 27. 9,2 — Ther: C: + 13,5

Le 21. Août 1826 m: s:

à 5<sup>h</sup> du matin: Bar: 27. 9,7 — Ther: C: + 10,25



117  
Le 23. Août 1825. n: 1

au midi Bar: 27. 10,7. Th:  $l_a + 13,5$

à 2<sup>h</sup> du soir Bar: 27. 10,7. Th:  $l_a + 14,5$

à 10<sup>h</sup> du soir Bar: 27. 10,6. Th:  $l_a + 10,0$

Le 24. Août 1825. n: 2:

à 5<sup>h</sup> du matin Bar: 27. 9,8. Th:  $l_a + 8,75$



119

Le 24. Aout 1825. midi

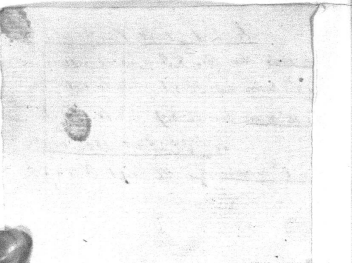
au midi Bar: 27. 8,5. ... Th: la + 15,0

a 2<sup>h</sup> du soir Bar: 27. 8,1. ... Th: la + 10,75

a 10<sup>h</sup> du soir Bar: 27. 8,9. ... Th: la + 11,25.

Le 25. Aout: 1825. midi

a 6<sup>h</sup> du matin Bar: 27... + 9,1. Th: la + 7,5.



1. To jest pismo pierwsze i oryginalne w następującym  
 języku.

2<sup>do</sup> to zawiera wiele nowych myśli dotychczas Austriaci  
 które z refleksji i długiej pracy zdobył w naukach  
 o sztuce pod arty Wittakaya, Łężyk, Rosner i Ima  
pinaya.

3<sup>do</sup> to w porządku i naukowej monografii po  
 kazał język filozoficzny bez nowych słów.

4<sup>do</sup> to otwiera nowy kierunek myślenia i całej nauki;  
 a zatem wszystkie nauki jest przydatne.

5<sup>to</sup> to o Filozofii dać zdania całej przeciwnie powie  
 chiń w składowach <sup>pracy</sup> rozporządzenia

6<sup>to</sup>

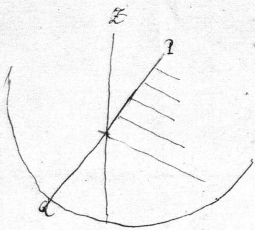
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the quality of the scan and the age of the document. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a historical record or a collection of items.



1. Słowa.
2. Wstęp.
3. Słowa.
4. Słowa.
5. Rozanbiniz

W drugim Tomie dwa sprawozdania Exempla--  
 każdy Tom 1200 Exemplary--

w Lipcu 8. 1825. Butelki  
 Portwinowych 360.  
 Szampanskich 200.  
 Matyż - - 100.



125  
Hastig, son of Jacob M. J. Monatkin in Polya  
at about 1/2. Peter Steinbiller in Casan 1/2  
ann Credit 1/2. 20 April 1801. And with the  
following (with) rest of the above, 100 Gulden  
1/2. fünf hundert 1/2. fünf 1/2. 1/2.  
1/2. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2.  
Das sind für ein Jahr gültig

1800 Wien d. 26. März 1801.  
Johan Sniadecki

*[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

15 novembre 1824

127

WIEN

à Son Excellence

Monsieur Jean de Sniadecki

Conseiller d'Etat de l'Empire

Russe et chevalier de plusieurs ordres  
et

Adrien Poissier

à Wilna en Russie

ou à M. de Witomskoy

1840

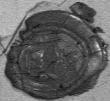
1840

THE GREAT INDEPENDENT  
AND PATENT MANUFACTURE & BUSINESS  
OF THE  
CITY OF  
NEW YORK

2.

СЛАВЯНИ

2 есс речина



Лет Писма втако рече, Јана Луис' де Миего, Плате  
обригма тин ад Карола Естреичера.

Мо дан Ровел

Diele Inventionen  
in Form

in adellichen

der hiesigen  
Kunstschulen  
in der  
Kunstschulen  
in der  
Kunstschulen

in der  
Kunstschulen

in der  
Kunstschulen

Diele Inventionen  
in Form  
in der  
Kunstschulen

131

~~#~~  
# 3329

R. G.

Junii Annon. d. Jun.

3j—  
Extracti Sarsaparillae  
Sapon. Medicini. ʒij—  
Trij rad. Rhei ʒj—  
m. d. f. l. a. pill. pond:  
gram. iij— pulv. Lycop.  
comp. — ʒij Truj varij na  
vieni po 5. jigitel

R. G.

Empylax. Soli effen.

————— Cantharid: an  
ʒβ—  
d. u. —————

ij. 21. Junii 1809.

Suicideli

Ho W. Polinskiye —

Antony Fedorov Suicideliye. Godarstaf

~~W~~ Woms

Q. Zuyktaf. Schieffant. P. J. —  
 ————— Vericator. Zij —  
 m. & d. —————

ij. M. Juni 1809.  
 De W<sup>re</sup> Solinedezgo - Suiadenti

Autograf Lidereja Luise de Kujjo.

Ko deus sono

Młodość moja.

O jak długi ten okrutny  
 Dźwięk mojej dziecięcej woli.  
 Przeciwnie tam gdzie chwile,  
 Na tych takich swatom kuraty,  
 Wzrytko mnie bawito mile.  
 Po niernatem jednej straty;  
 W wyobrazeni syzgi niebie,  
 Niernatem czy jest cierpienie?  
 Bo widziatem tylko siebie,  
 Łąki i tych bawów cienie.  
 Dział przeciwnie iestem smutny  
 Bo mnie bolow dźwięk stek.

Imnie dział gwiazda niecierpienia  
 Stwierzy świattem cierpienia, myk;  
 A mamizy iest uroku,  
 Co me, iest w oiem poit dury,  
 Wkardym mej młodości troku  
 Dział przeklinai rodzi miury.  
 Bom niewiedzia, ze w tej dobie,  
 Dział dźwięk mojej zgoni.

Kwiatem sziagęła winięć skronie  
Jna Małki i kaze grobie!  
Bom na tyżerał se mnie wrywa  
Na panna Ojczyzny jsk. —

O! przekęta wieku poro,  
Co kresnicęj mył i ton,  
Ja nie szęć iny w ty ciemnoie  
Mnie ma tem, zem uft szęć słowy  
A wrog orogi, wrog zdradliwy  
Mordował mych Brań krowie,  
I bezsilay werał ufrunia  
Niewidziatem zbrodni byle  
Bym w dziuinnęj uškie sile  
Cedniał mięć ošwobadzenia.  
Ły Rodaję sęka i kora  
Ka iwięta i kwytałi Dron. —

Dziś! gdy patrzę okiem duszy  
W krowawych dzięćo krowawaj ipis  
Mozy w mej brańie wne ipieniony  
Krew swoie wyprote rzyty.

Protożi z waićktożiž čhmuřy  
 Ž žiue wtey straceniž burdy,  
 Ke obrozynie žiieřs sčty  
 Bym w knoi Wragów ułhwit sčpony,  
 Pa cii' ihalhi samřty wota  
 Remřty, či ho broni do křota  
 Remřty budri w moiej duřey  
 kardižeragiž hariby řyř.

Preiž žiie žiie ten čriřej utudy  
 žunym mary žiieřia křořel  
 Preiž a moej duřey, preiž žiie gřuřy  
 řy uřy řiřej křakieřludy  
 Čo žmarťwate maiež duřy  
 Mičh žiie w nieuolnietym hale  
 Maž meotaciž remřty řale  
 řa mam řiie, řamis, řyřal!  
 Křořa wiř 1829<sup>te</sup>

řyřia řmego čimna řeřp.  
 Wiřad křořyřeb žni řeřa  
 řiieř křořořaieř řiieřořaieř  
 Čo myřly, Čo křeřt:  
 řdyž mrie křat na řtyřku wiřtřna  
 řrelařnym řaniřiřkem řyřkut mrie do řtřpa

řyřkřořiieř

Chybym w prażnicach, w gładzi, podobny do trupa  
Widział, i czuł z boleścią, okropne skonanie,  
Lub gdy bym nie pod krzyżem widać rozstąpił nogi  
Dzielnymi konmi, w sukni, i szarpał za nogi,  
Mi - i to stęży obraz, - i to ićwira ma to,  
Chyby mi tyłki nie ićwira,  
Tem wózy płkém ićwira dżędżę,  
Na to ićwira tyłki a tasi tyranaw wćwira,  
Wycięta, lub wycięta?

Chyby nawet zdaty pochwyć ićwira dżędżę,  
I na torturach, krowach, zdaty ićwira kćwira,  
I wterias wćwira tego ićwira.  
Chyby nawet tyłki wćwira niezerniej ićwira zbrodn  
Wćwira wćwira ićwira ićwira: a ićwira wćwira  
I wterias wćwira kćwira, ićwira ma ićwira domu  
Przy okrutnym krowawym agonie  
Mćwira bym ićwira tyłki.  
Jak wćwira ićwira ićwira,  
Chyby tyran ićwira ićwira na oćwira ićwira krowie

O Imperatorskiego Wileńskiego Uniwersytetu  
Do Drukarzni S.A. Piarów Wileńskich.

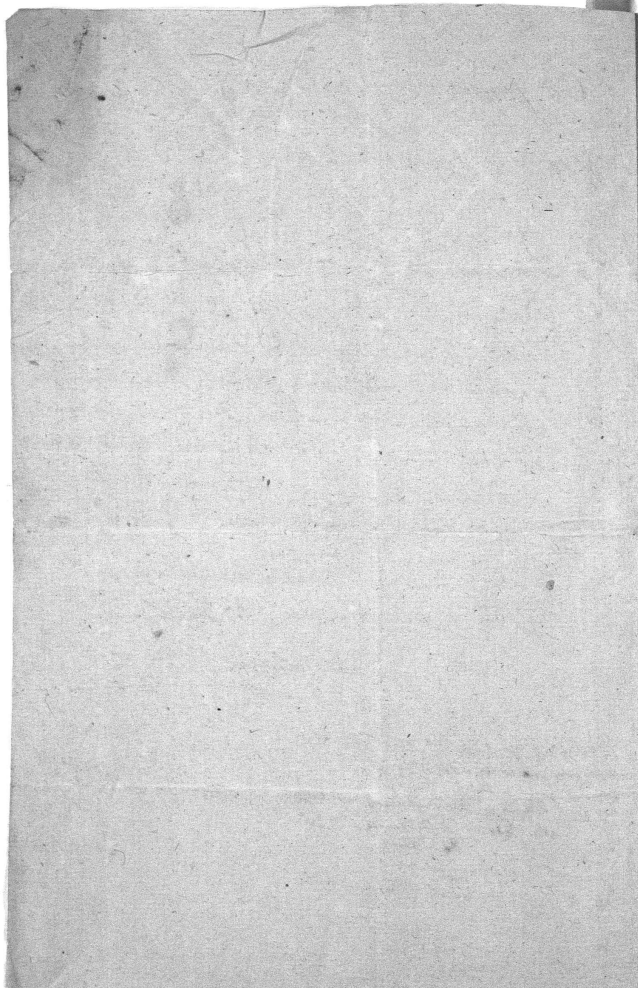
Postanowiono, aby Gazeta pod Tytułem Kurier Litewski  
Porucznicza się w Drukarzni S.A. Piarów Wileńskich  
do dalszego urzędowania od dnia Dzisiejszego nie była przy-  
mowana do druku, mimo podpisu Cenzora bez wygra-  
żonego na piśmie pozwolenia Rektora Uniwersytetu  
za każdym razem. Co do rachowania się tegoż kalendarza  
Przedrocznemu Drukarzni S.A. Piarów Wileńskich  
nie odpowiadać, za przestępstwo tegoż przepisu —  
Dnia 8 Februarij 1805 Roku. —

210

H. Arjnowolski Wskłt —  
Rekt. Univ.

N<sup>o</sup> 1807 d. 20. Febr. To Zab-  
awie przy egzaminach ułki. Pijani  
wil. Indagacyi o Książki pod tytu-  
łem Les traités de la Loi, kur. m. t. u. i. m. y.  
A. Jedney Kłozgionda  
Del. Kmitz  
A. Jan Skamieński  
Del. Kmitz

Stau Obaidofkin





Imperatorische Wiedertage Am  
wiedertage  
Da Duellarm ist Parow Wiedertage

ADIC

N. 10.

Mon cher Rozwadouin ! Je vous  
 envoie ces quelques mots pour vous faire  
 de présents mes hommages à M<sup>rs</sup> les  
 Comtesse Adam et Caroline et vous  
 charge de dire à cette chère maman que son  
 fils la potu <sup>bin</sup> est bien des années, que  
 M<sup>rs</sup> Pincard a été la voir hier dans  
 son jardin et que moi aussi j'ai eu  
 le plaisir de voir <sup>croquer</sup> son fils amoureux,  
 cinq ou six fois hier et ce matin  
 aussi. J'ai été forcé d'aller hier pour  
 quelques moments à la messe de  
 St. Nicolas, il y avait peu de monde  
 j'y suis resté que le moins possible  
 car on a si-jà-tôt les yeux qui se

pas le cœur au plaisir, on ne  
sais pas volentier, comme les  
autres, d'arriver à rien, on est  
sans cesse en fausse route  
rapport à Dieu, on croit  
ce à tout pas ce qui fait au profit  
du bien, on se trompe de  
patrie et bien d'autres à ce que beaucoup  
de monde dit, cela n'est à tout pas et  
on se chauffe pas comme cela sans que  
la santé en soit respectée. Oh  
Dieu que je vous fais peur et  
si malheureux

Les vens de la <sup>grotte</sup> apportés des lettres de  
 Mr. Alexandre pour les Dames et tout  
 le sac plein d'os pour M<sup>re</sup> Parolin  
 vite le lui — donner la poste est pe-  
 sante et que les Dames reviennent au  
 plus tard Dimanche j'espère qu'il vobis  
 tiens le garde in que de leur fait. courir  
 le danger de se croiser avec ces Dames.  
 Il vint lui-même pour qu'on jure  
 à Longue j'étais mardi partie le  
 jour de sa femme s'en retourne  
 à Québec, comme indifférent! qu  
 j'le lui envoie; mes lettres  
 doivent vous ennuier; excusez  
 moi

... in a ...

admiral ...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82